

Diahuebs, Februari 16, 2012 - Edicion 7 Vol.1735 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

CLARISKA VELASQUEZ A PERDE SU CASO CONTRA CASA DI XIOMARA RUIZ-MADURO Y MESTER RECTIFICA

CLARISKA VELASQUEZ TIN 48 ORA PA RECTIFICA!!







VALERO TRAHANDO DOS HYDROCRACKER NA MERCA CU PLACA CU NAN A GANA NA ARUBA

Y REGALO CU NAN A HAYA DI GOBIERNO DI AVP

MEP A ENTREGA CARTA DI PROTESTA NA GOBERNADOR

PAUL CROES TA E PRESIDENTE DI PARLAMENTO MAS MALO CU TA EXISTI



Na e brug di Santa Martha:

Auto a perde control y a keda pega riba e sefta di rooi





Damita herida den un accidente maritimo

Dama Venezolana, haya cu dollar falso



ASTRO DEEVAH TA GANADOR DI E CAMPAÑA DI LA ESTRELLA



PARTIDO MEP:

CLARISKA VELASQUEZ A PERDE SU CASO CONTRA CASA DI XIOMARA RUIZ-MADURO Y MESTER RECTIFICA

CLARISKA VELASQUEZ TIN 48 ORA PA RECTIFICA!!



STA. CRUZ -- Despues cu na December ultimo parlamentario di AVP Clariska Velásquez a haya ta bon pa daña bon nomber di casa di Xiomara Ruiz-Maduro. E ultimo aki a cuminsa un caso contra Clariska. E caso a wordo trata den corte siman pasa y huez a keda di duna sentencia den dos siman. Pero mirando e seriedad di e caso y simplemente con cla e caso ta, huez a duna su sentencia e siman aki mes y a declara cu Clariska Velasquez mester rectifica! Huez ta haya cu e expresionnan di Clariska ta causa daño na e bon nomber di sr. Ruiz. Clariska a bisa cu Ruiz a wordo kita for di Algemene Rekenkamer pasobra el'a demostra su color politico. Den corte Clariska a core cambia su storia y su abogado, sra. de Sousa a declara cu Clariska no kier meen cu nan a kita Ruiz, pero ta Ruiz mes a kita. Después Clariska kier meen cu e no a menciona nomber di Ruiz, el'a referi na casa di mr. Xiomara Ruiz-Maduro y tur hende sa cu Xiomara ta un casa so e tin! Pa colmo e abogado di Clariska, cu no tabata tin ningun argumento valido mas, a bisa cu politiconan mester por wanta critica, te hasta el'a bisa "if you cannot stand the heat, get away from the stove". Pero tanto e abogado y Clariska a lubida cu sr. Ruiz NO ta un politico y huez a bari nan argumento for di mesa tambe mesora. Por ultimo huez a bisa cu Clariska no tin ningun prueba di locual el'a bisa y cu Clariska ni siquiera a purba duna un prueba di esaki. "Uit deze stelling volgt al dat Velasquez haar uitlatingen niet uit een aantoonbare en betrouwbare bron heeft geput, maar is afgegaan op een veronderstelling, die naar het oordeel van het gerecht ook nog eens irrelevant is omdat Ruiz niet zelf de politiek is ingegaan". Pues huez ta di opinion cu Clariska a core bisa algo sin cu e ta berdad. Ora un hende ta bisa algo cu no ta berdad, esey ta gaña! Pa colmo, segun huez, loke el'a trece padilanti no ta relevante tampoco. Clariska a pidi huez tambe pa no pone rectifica, pasobra segun Clariska ya MEP a reacciona caba y riba Facebook Xiomara Ruiz-Maduro tambe a reaccion un poco. Pero huez ta haya esey no relevante. Huez ta reconoce e derecho di sr. Ruiz pa exigi rectificación y a demanda cu Clariska ta publica un rectificación den e corant cu el'a publica su articulo. E mester haci esaki dentro di 48 ora, sino e mester paga un boet di 1000 florin pa cada dia cu e falta. Por bisa cu hustica a vence! Un persona no por simplemente gaña riba otro persona di e forma ey, ni si e ta un politico mentiroso di profesion. Politiconan mester duna ehempel y no comporta nan di e forma aki. E veredicto aki ta un berguenza grandi den cara di partido AVP, especialmente e lider di fraccion di AVP cu ta pretende semper cu su fraccion ta e mihor cu tin y nunca a kibra un koppi. Awel, awor tin un veredicto cu Clariska ta un mentiroso!! E prome parlamentario di e di 8 parlamento di pais Aruba cu esaki riba su nomber. E pregunta awor ta kico Mike Eman tin di bisa di esaki awor! Mike Eman lo tolera un parlamentario di dje awor cu un veredicto asina devastador? Un veredicto cu ta mustra cu Clariska ta un gañado? Of Mike Eman lo keda keto atrobe y laga hende papia te fada di e asunto aki?

Dama Venezolana, haya cu dollar falso



STA. CRUZ -- Diarazon mainta un damita Venezolana di 23 aña a ser gara cu 1200 dollar falso na RBTT Palm Beach. Mesora e trahador na banco a yama polis. Polis a presenta na banco y despues di un breve interogacion a deten'e y transport'e pa Warda di Shaba.

MEP NA MINISTER OTMAR ODUBER

UNDA DESTAHO PUBLICO A KEDA PA E TENTNAN?

CUANTO COMPANIA DI AMIGO TA GANA CU TUR E LOGONAN RIBA E TENTNAN?



STA. CRUZ -- Fraccion di MEP den Parlamento a haci pregunta na Minister Otmar Oduber relaciona cu e tentnan cu a wordo busca pa pone na e ruta di carnaval. Fraccion di MEP kier sa na prome lugar dicon un biaha mas gobierno ta trapa nos ley di contabilidad y ta keda sin haci un destaho publico pa e tentnan. Esaki ya ta un mal custumber caba di e gobierno aki pa trapa nos ley di contabilidad tur ora, basta nan por privilegia esnan cu a financia nan den campaña. Fraccion di MEP ta desea di haya tur documento relaciona cu e destaho di e tentnan aki: e project beschrijving, e diferente ofertanan y tur documento relevante. Fraccion di MEP a tuma nota tambe cu riba tur tent tin e famoso logo di Aruba cu e Minister a duna na compania cu tabata di su esposa y awor ta di su mihor amigo. E logo aki ta un mina di oro pa e amigo aki, pasobra ken cu usa e logo mester paga e amigo aki balente suma di placa. Fraccion di MEP ta desea di haya sa cuanto gobierno mester paga e compania amigo di e Minister pa por pone e logonan aki riba e tentnan. Fraccion di MEP ta spera di por haya e contestanan riba e preguntanan pronto.

Verf a cay riba auto den Klipstraat





STA. CRUZ -- Dialuna atardi doño di un auto a yama polis pa motibo di cu verf a cay riba su auto y destrui su auto den Klipstraat. Polis a bin y a tuma nota. Polis a atende cu esnan concerni pa asina evita tipo di destruccionnan. Tambe a cubri esaki pa esnan concerni pa asina nan cubri e dañonan haci e reparacionnan na e auto di e victima.

Ladronnan a horta auto y a lague gebolter

STA. CRUZ -- Diamars pa 3:41, personal di polis a haya informacion cu un auto Yaris color cora a bolter na Alto Vista.

Polis a bay na e sitio y a topa un Toyota Yaris riba su banda gebolter. E auto a resulta di ta intacto.

Polisnan no a haya ningun hende na e sitio. Testigonan na e sitio a bisa cu e chauffeur a perde control y a dal contra un palo di kwihi y despues a bolter riba su banda. E porta banda di pasahero tabata habri y e yabi den e contact. Polis a hiba e auto warda di Shaba pa investigacion.

Mirando cu ultimamente hopi auto Yaris ta wordo horta.

Mas despues e homber N.K. a bay warda y a reconoce e auto di su casa M.K, E auto a wordo horta na Kibaima. E auto a wordo duna na su doño.

Dr. Maikel Kelly:

Envez cu Minister Dowers tin un maneho cu man fuerte contra e antisocialnan,

Ta parce cu Dowers ta prefera di persigui tata y mama di famianan Arubano na Guarda Nos Costa



STA. CRUZ -- Diabierna dia 10 Februari 2012, Minister Dowers a cuminsa manda un grupo di trahador di Guarda Nos Costa un carta cu ta duna nan di conoce cu pasobra e lugarnan den Cuerpo Policial (K.P.A.) ta limita no ta tur trahador di Guarda Nos Costa ta bay over pa K.P.A.. Mientras cu esaki ta contrario na loke Minister Dowers a promete e trahadornan aki fin di aña pasa. Esnan cu no ta bay pa polis, lo wordo transferi pa Cuerpo Especial Arubano (CEA). Aki esnan cu ta bay CEA entrante 1 di Maart a rabia, pasobra no a wordo duna e motibo(nan) pakico un grupo ta bay polis y e otro grupo ta bay CEA. Kico ta e criterianan? Esaki ta desconoci te dia di awe. Loke tambe ta hopi straño ta cu ta wordo bisa cu e formatieplaatsen ta limita. E realidad ta cu e formatieplaatsen ta depende directamente di placa. Awor segun e presupuesto di e ministerionan di aña 2012 Guarda Nos Costa, cu tin su propio presupuesto, lo bay over totalmente den Cuerpo Policial. Y awor ta wordo bis'a cu no tin suficiente lugar, cu otro palabranan no tin suficiente placa? Kico ta pasando? Y e 'colmo de los colmos' ta e hecho cu un departamento cu ta controla nos costanan ta wordo debilita mas ainda, pasobra un grupo substancial di e trahadornan ta wordo transferi na un otro departamento cu su trabao ta basicamente diferente. Y asina Guarda Nos Costa ta wordo limita mas ainda den nan trabao asina importante. Pasobra nan no solamente ta cuida nos costanan pa ilegalnan, sino tambe ta cuida nos costanan pa traficamento di droga y armanan. Di berdad ta dificil pa comprende e maneho di Ministro Dowers. Principalmente mirando cu den e ultimo temponan hobennan ta canando rond cu armanan di candela y ta usa nan tambe ariba otro. Di unda e hobennan aki ta haya e armanan di candela, si aki na Aruba nos no ta produci e sorto di armanan aki? Di nan mayornan? Ta mas cu obvio cu e armanan aki ta bin di otro paisnan y mi ta sigur cu nan no ta pasa via airport. Kico ta pasando? Envez cu Minister Dowers tin un maneho cu man fuerte contra e antisocialnan, ta parce cu e ta prefera di persigui tata y mama di famianan Arubano. No ta toca solamente e trahadornan di G.N.C., pero Aruba henter pasobra esun cu drenta via lama (ilegal) cu mal pensamento ta bin haci daño na tur nacionalidad cu ta biba ariba Aruba tambe.

Despues di accidente:

Turista a core cu auto kibra bay hospital pasobra ambulance a tarda demasiado







STA. CRUZ -- Diamars anochi un rato prome cu 11'or ta sosode un accidente na e cruzada di Bubali, caminda un V - car Hyundai blanco, maneha pa un dama Mericano, a subi e cruzada sin duna preferencia na un Mitsubishi SUV. El'a dal den e Mitsubishi. E dama turista den e V - car a ser levemente herida. Despues di a warda pa mas di un ora riba ambulance, e dama Mericano a dicidi di core cu e auto kibra bay hospital pa ricibi su tratamento.

Candela di mondi patras di santana di Paradera



STA. CRUZ -- Diarazon anochi pa un motibo desconosi un candela ta cuminsa patras di Santana di Paradera, ela bira basta grandi. Polis y brandweer a presenta ne sitio y hopi liher a controle y a logra page.

Parlamentario di MEP, mr Xiomara Ruiz-Maduro:

A yega ora pa politiconan demostra cu por debati y skirbi articulo na nivel



STA. CRUZ -- Pueblo di Aruba kier mira un cambio den politica aki na Aruba, na unda cu politiconan ta debati riba nivel y ta informa e Pueblo aki cu articulonan cu informacion alcaso riba temanan cu ta concerni e bienestar di nos Pais. Lamentablemente e cambio aki no a surti ainda.

Locual e Pueblo aki por mira of scucha na varios ocasion den reunionnan publico, ta debatenan unda cierto politiconan ta haci uso di nan tempo pa ataca otro politiconan y te hasta difama nan famia. Pa e ultimo aki, awe Huez a dicta un sentencia cu por wordo considera como un señal bon cla pa tur politico pa stop cu e tipo di difamacionan sin base aki.

E sentencia aki ta e resultado di e caso cu mi casa a entama contra parlamentario Velasquez di AVP kende a difama mi casa sin por demostra cu locual e a papia y skirbi di mi casa ta berdad. Segun e parlamentario, mi casa a wordo kita for di trabao door cu e a mustra su color politico. Algo cu no ta cuadra cu berdad y pa cual mi a coregi e parlamentario aki debidamente.

Pero asina mes e parlamentario a haya necesario pa bay den media pa trece e mentira aki dilanti difamando mi casa kende ta un profesional cu no tin nada di haber cu politica.

Huez ta condena e hecho aki como cu e parlamentario no por demostra cu locual e ta papia ta berdad y pesey awe e parlamentario aki mester rectifica y corehi su eror.

E eror aki mester sirbi e parlamentario encuestion y tur otro politico na Aruba como un les pa stop cu e tipo di difamacionan aki.

Pueblo di Aruba kier tende e berdad y no ta beneficia di parlamentarionan cu ta trece mentira dilanti.

Pueblo kier waak mas nivel den politica y pesey laga e sentencia aki ta e señal cu e ora a yega pa politiconan demostra cu nan ta dispuesto pa ta politiconan di taya cu por debati y skirbi articulo na nivel.

Trahadornan di OPC den Timeshare department na Divi Phoenix a bay den accion









STA. CRUZ -- Diarazon mainta e trahadornan di OPC na Divi Phoenix a dicidi di bay den protesta dilanti di e hotel Divi Phoenix. Esaki a tuma lugar despues cu gerencia di hotel a nenga di debolbe e trahadornan placa cu a wordo kita for di nan. Ta asina cu e trahadornan aki ta manda turistanan pa haya un 'tour' pa compra di timeshare na e hotelnan di Divi. Normalmente cada turista cu acepta pa haci un bishita pa haya sa loke nan lo por cumpra mester a presenta un credit card valido y manera cu e bishita tuma lugar, e trahadornan aki ta haya nan comision paga. E turistanan aki ta wordo ofreci un regaldo di cierto suma. Pero ya tin dos luna cu e trahadornan aki a haya un opdracht di nan hefe via un Memo, cu ya nan no mester exigi e turista presenta nan credit card. Anto awor cu e trahadornan aki a manda turistanan pa tour sin cu a mustra nan credit card valido segun e Memo, pa cada regaldo cu e turistanan ricibi ta ser kita for di e trahador di OPC cu a manda e turista. Esaki e trahadornan ta haya inhusto, pa motibo cu awor cu nan ta cumpliendo cu e ordo di compania, pa aumenta e venta, compania ta traiciona nan door di kita un suma di placa for di cada un di e trahadornan. Loke e trahadornan ta reclamando tambe ta cu nan no ta ser paga salario minimo y riba dje ta haya e comision paga, sino nan mester manda un cantidad (di mas o menos 11) tour, pa despues nan cuminsa ricibi comision. Despues cu e trahadornan a reuni cu gerencia Americano, y reclama cu e otro companianan di Time share si ta pagando salario minimo y riba dje comision, e contesta cu e trahadornan a ricibi for di president di e compania di Divi, ta cu nan ta traha otro manera, nan ta traha cu e manera Americano. Pa e motibo e trahadornan aki a dicidi di bay den protesta diarazon mainta pa mustra nan malcontento y si compania no mustra nan e atencion y respet debido, nan lo bolbe den un accion mas fuerte..

Damita herida den un accidente maritimo







STA. CRUZ -- Diamars den oranan di atardi a sosode un accidente riba lama na altura Marriott Hotel. Un damita pa un motibo of otro a cay for di boto y e chapaleta di e motor a corta e damita aki basta hundo. El'a ser transporta cu ambulance pa hospital pa tratamento.

Despues di a perde control:

Dama a baha for di caminda, dal den mata di kwihi y bolter



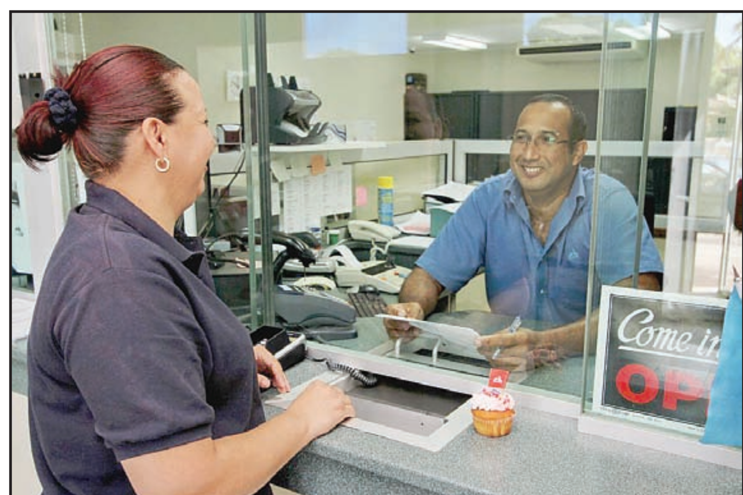
STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Pizza hut Sasaki. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu e dama chauffeur a perde control, baha caminda, bay dal riba mata di kwihi y bolter. El'a cay riba su wielnan mey mey di e 2 camindanan. Na e sitio e agentenan a nota cu e dama tabata desorienta y tabata papia cosnan ilogico. Na yegada di ambulance nan a atende e dama y a transport'e pa hospital.

Awor e oficina principal den Wilhelminastraat ta habri non-stop te cu 4:00PM

ELMAR A CELEBRA DIA DI AMOR Y AMISTAD CU SU CLIENTENAN

Entrante dia 14 di Maart lo habri non-stop tambe na Hato









STA. CRUZ -- Separa di ta e dia di amor y amistad, tambe e fecha di 14 di Februari tabata e ultimo dia di pago na N.V. ELMAR pa cual semper tin rijnan largo di cliente. Pa por sirbi e clientenan mihor, nos compania nacional di distribucion di coriente a decora su oficinanan, a bisti su empleadonan un T-Shirt special pa e ocasion y a parti cupcake di curazon pa su clientenan.

"Esaki ta un forma pa mustra nos aprecio na tur nos clientenan", asina Wanda Broeksema, gerente di Relacionnan cu Cliente di N.V. ELMAR a duna di conoce. "E reaccion di nos clientenan tabata masha positivo mes, tanto pa e treat, como pa nos orario nobo", e vocero di N.V. ELMAR a agrega. Desde dia 14 di Februari, N.V. ELMAR ta aplicando su orario nobo pa su oficina principal situa den Wilhelminastraat. Envez di habri 7:30AM, lo habri awor pa 7:45AM y lo no cera merdia mas. Pues, clientenan lo por conta cu servicio di caha for di 7:45AM non stop te cu 4:00PM. Aki un luna, desde dia 14 di Maart 2012, e mesun orario lo ta aplicabel na e sucursal situa na Hato."Tur esaki ta forma parti di nos plan strategico pa por brinda mas y mihor servicio na nos clientenan. Kedando habri merdia ta por lo menos un forma pa por logra acomoda e clientenan cu kier core paga nan cuenta durante nan lunch break", asina Wanda Broeksema di N.V. ELMAR a enfatiza. E ta convenci cu e hecho cu ta keda habri mas largo, lo significa automaticamente cu lo brinda mas servicio na clientenan. Ta importante pa clientenan cumpli cu e fechanan di pago, pa asina por garantiza nan suministro di coriente y pa por yuda N.V. ELMAR den maneha su gastonan. Specialmente pa e prome dia cu ta aplica e orario nobo, a percura pa un ambiente special den estilo di Dia di San Valentin, den cual a consenti tur e fiel clientenan di N.V. ELMAR.





Aruba Tropical Bottling a haci donacion na AHATA su Comision di Medio Ambiente



STA. CRUZ -- Aruba Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi ta e sponsor principal di AHATA National Coastal Cleanup p'e ultimo 2 añanan. Aparte di ta e sponsor principal di e evento, cada aña nan ta organiza un campaña pa yuda AHATA su Comision di Medio Ambiente. E campaña ta consisti cu pa cada caha di botter di cerbez bashi di Balashi y Balashi Chill entrega na Carry-out of na Brouwerij nan lo entrega 1 Florin na AHATA su Comision di Medio Ambiente. Esaki tabata un exito for di e prome aña y cada aña e cantidad di caha entrega ta aumenta, asina escalando e donacion na AHATA su Comision di Medio Ambiente tambe. Na Januari 2012 AHATA su Comision di Medio Ambiente a ricibi for di señora Emily Faro, marketing manager di Tropical Bottling Company e suma di Afl. 6.400,-. AHATA su Comision di Medio Ambiente ta hopi contento cu e donacion ricibi, ya cu esaki lo yuda sigur den e proyectonan cu tin durante e aña aki. AHATA su Comision di Medio Ambiente tin como meta principal pa concientiza e habitantenan di Aruba pa yuda mantene nos Aruba dushi, sin sushi y cuida nos naturaleza. Tambe nan ta organiza diferente actividad pa asina mantene nos isla limpi y conserva nos flora y fauna.

Tur esaki ta sosode naturalmente en conexion cu tur e voluntarionan y organizacionnan nacional.

Un biaha mas AHATA su Comision di Medio Ambiente kier a gradici Aruba Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi pa nan aporte pa guia nos comunidad den e obra di cuida nos isla y su naturaleza.

Trahadornan di Thiel Corporation malcontento a tene un accion





STA. CRUZ -- Diarazon mainta e trahadornan di Thiel Corporation bay un protesta di 7 pa 9 di mainta. E trahadornan a blokea entrada di Thiel na Canashito hunto cu nan sindicato STA cu tabata presente. Sr. Diego De Cuba a bisa gerencia di Thiel Corporation cu e accion aki no ta uno descabeya, sino e accion aki tin su origen, si bo ta keda pusha aki y aya, y causa cu tin trahadornan descontento y trahadornan cu tin cuatro aña sin haya un aumento. Si tin algun trahador cu a haya mes, ta un aumento di un Chiripero. Segun sr. Diego de Cuba tin cosnan cu ta pasando cu no ta bon y e cosnan aki mester wordo drecha pa asina e trahadornan por ta contento cu nan trabou y Thiel Corporation. Sr. De Cuba a sigui bisa na gerencia cu e organizacion WAB ya no tin derecho di pa existi mas, pasobra e tres companianan cu STA ta representa, e trahadornan no kier tende nada mas di WAB y kier negocia un C.A.O. cu e compania. Sr. De Cuba di STA kier pa gerencia di Thiel Corporation sinta na mesa cu STA pa asina negocia un CAO pa e trahadornan. Gerencia di Thiel Corporation a bisa cu lo bay sinta na mesa cu STA awe di biaha pa traha riba e CAO.

Hose di azeta di truck a kibra y

Azeta riba caminda ta ocasiona un accidente pisa riba L.G. Smith Boulevard

















STA. CRUZ -- Diarazon un rato prome cu 3'or di madruga a sosode un accidente pisa riba L.G. Smith Boulevard na altura di oficina di Notario Yarzagaray. Un truck di sushi di ECO TECH, su hose di azeta a kibra y tur e azeta a basha riba caminda. Net e momento ey un Volvo color di oro, tabata pasando riba e caminda cu velocidad halto, e auto a slip y perde control bay halto. E parti patras di e auto a dal y keda pega riba un muraya cu varios cashi coriente di e oficinanan di Notario Yarzagaray y di e edificio di abogado Kloes. Mesora polis, ambulance y materialwagen di brandweer a presenta na e sitio pa corta e auto pa asina por a libera e chauffeur cu tabata seriamente herida y mal pega den e auto. Ambulance a trat'e na e sitio. Cu urgencia a hib'e hospital. Elmar tambe a presenta na e sitio mirando cu aki ta trata di varios kashi di coriente cu lo a ricibi daño. Specialista di trafico a presenta na e sitio pa haci mas investigacion di e accidente.

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:

VALERO TRAHANDO DOS HYDROCRACKER NA MERCA CU PLACA CU NAN A GANA NA ARUBA Y REGALO CU NAN A HAYA DI GOBIERNO DI AVP

Esaki no ta un muestra cu e ta un bon ciudadano pa Aruba



STA. CRUZ -- Encuanto e situacion di Valero,sr. Booshi Wever a duna su comentario como lo siguiente: “Mi a wordo informa cu Valero ta trahando dos hydrocracker na Merca; e prome na Port Arthur, Texas, cu un capacidad di 60mil bari pa dia, y cu lo ta den operacion na Augustus di e aña aki. E otro lo ta na St. Charles, Louisiana, cu lo ta cla na 2013. Y den nan propio revistanan Valero ta haci mencion cu nan a financia e dos proyectonan aki, cu e placa cu nan a gana na Aruba e ultimo dos añanan y e regalo cu nan a haya for di e gobierno di AVP. Despues cu e gobierno di AVP a duna Valero un areglo di tax holiday fabuloso, pakico Valero no por a mustra Aruba cu e ta un bon ciudadano y establece un di e plantanan aki na Aruba? Pregunta ta si Mike Eman tabata sa di e posibilidad ey, pakico e no a pidi Valero pa considera Aruba pa un proyecto asina? Kortzichtigheid?? Of e dos Mike-nan a haya nan break caba den e deal miyonario di e proyecto di LNG? Y awor sr. Mike Eman kier invita companianan bin Aruba, pa bin duna un show atrobe! Dicon Valero no a djis traha un di e plantanan na Aruba? Cu ki cara e ta bin Aruba pa e show aki? Dicon tempo cu a regala Valero miyones, Mike no a invita e pueblo? Y dicon dia cu a cera e deal miyonario di LNG, no a haci e invitacion? Aki ta un otro prueba cu Mike ta sigui traha riba su "Emanlandia" y pueblo ta sigui sufri! Localnan ta sigui perde trabao na hotel y e ministernan ta sigui viaha! Costo di bida ta sigui subi, sin cu e salarionan ta subi y Mike Eman ta sigui engaña e pueblo cu cos ta bon! Te ki dia nos ta sigui tolera e bagamunderia di e gobierno corupto aki?

Na e brug di Santa Martha:

Auto a perde control y a keda pega riba e sefta di rooi





STA. CRUZ -- Diarazon mainta un oficial di polis cu tabata pasando den Santa Martha a bin topa cu un auto riba e sefta di rooi na e brug di Santa Martha. Mesora a solicita pa un ambulance y un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu e dama chauffeur a perde control na e birada debi na e caminda muha. E auto a bay cay riba e sefta di rooi na e brug. Na yegada di e ambulance, personal a atende tanto e dama chauffeur como e muchanan cu tabata den e auto. Personal di ambulance a atende nan na e sitio mes.

MEP A ENTREGA CARTA DI PROTESTA NA GOBERNADOR

Paul Croes ta e presidente di parlamento mas malo cu ta existi



STA. CRUZ -- Sr. Edison Briesen, sra. Evelyn Wever- Croes y sra. Xiomara Ruiz-Maduro a bay gobernador pa entrega un carta di protesta. Cu e carta aki a entrega tambe diferente carta cu fraccion di MEP tin basta tempo ta mandando, pa pidi documento y pa exigi contesta riba preguntanan, pero cu Presidente di Parlamento no ta contesta. A bira custumber cu Presidente di Parlamento ta yama reunion di un dia pa otro, sin tene cuenta cu otro compromisonan. Den reglamento di ordo ta stipula den cuanto dia mester yama reunion, pero e Presidente aki ta trapa e reglamento di ordo structuralmente. "Aña pasa ora di trata e presupuesto nos a palabra di trata nan hunto pero tabata tin problema pasobra no ta tur minister a sinta den sala henter ora y algun parlamentario no kier a papia tanten cu tur minister no tey presente. Pues e no a funciona bon asina. Pero esey no ta motibo pa cambi'e di e forma aki awor. Ademas, cu e sistema aki di Paul Croes nos mester bin cu un wekker of time clock pa bo no gasta tur bo tempo. Den practica esey lo no traha, pasobra sin cu bo sa bo a gasta tur bo minuutnan na e ministernan y ora Minister Presidente mes bin, bo no tin ningun minuut mas. Y cu e caos cu tin den finanzas Awor aki, mi mester hopi mas tempo pa haci mi trabao, pero net awor mi ta haya menos tempo" según Eddy Briesen. Según Briesen, awor Paul Croes ta hunga meneer di school, y bisa esun cu spijbel no tin derecho di haya les, pero según Briesen Paul Croes ta lubida cu ta 1.3 biyon florin di placa di pueblo nos mester atende cune, y cu nos a haci 1200 pregunta y 300 di nan, nan a bisa nan ta bin contesta den sala. Briesen ta preocupa pasobra ta spera un nota di cambio substancial cu lo no pasa Raad van Advies.

"Nos a bin cerca Gobernador pasobra como representante di Reino Hulanda toch tin un responsabilidad cu pa cu 'behoorlijk bestuur', y e procedura aki ta hibabo den ON-behoorlijk bestuur. Paul Croes ta e presidente di parlamento mas mediocre cu mi a conoce y mi a sinta cu tur te awor.

E no por djis bisa cu el'a pidi gobierno pa contesta nos preguntanan. E mester tuma un postura mas firme, un postura manera un homber, bisti carson y exigi cu tanten cu e preguntanan no wordo contesta, e no ta yama reunion. E ora e ta presidente di 21 miembro, pero awor e ta di 14 miembro so" según Briesen. Sr. Briesen ta spera cu Gobernador yama Paul Croes y puntre si e ta kere cu democracia parlamentario ta wordo sirbi asina y ohala e logra pa trece un tiki sinti den nan cabez.

Comunicado:"Ultimo desaroyonan na Cuerpo di Bombero"

Pa medio di e comunicado aki, comandante di Cuerpo di Bombero y Rescate Nacional, kier a relata na comunidad, e ultimo desaroyonan na nos Cuerpo.

Pa e dos unidadnan nobo, AS-1 y AS-2 a pasa den e proceso di training pa e grupo di capitan, cu lo sigi pa capacita nan chauffeur/operador di pomp y nan grupo den uso tactico na candela/incidente. Parti di inventario cu no a bin cu e unidadnan, a caba di jega pa completa e equiponan necesario, y e siman aki ainda e unidadnan lo drenta servicio activo.

Ta tratando y finalisando internamente e concepto di cambio den e organisacion, e asina jama " formatie en functieboek van de dienst Brandweer", di cual e sindicato SINBA a wordu informa di e cambio proponi. Despues e concepto lo sigi su trayecto na diferente departamento gubernamental, pa control, adaptacion y na final cumpli huridicamente na leynan vigente.

E seleccion pa e aspirante bomberonan tambe ta den su fase final cu chekeo medico, despues di cual lo forma e grupo di 20 persona, cu lo por cuminsa pronto nan carera como bombero di profesion y reforsa e Cuerpo.

Trabaonan di mantencion, reparacion y adaptacion ta tumando lugar na e 3 postnan, pa mehora circumstancianan di trabao y contribui na motivacion di e personal.

Tin hopi aspecto cu merece atencion, tin cu mas prioridad cu otro, pero cada un su turno lo jega, y commandante ta spera cu conhuntamente, nos por duna un mihor servicio na comunidad en general.

Drs. Booshi Wever, parlamentario ciudadano:

Minister Sevinger no a invita ningun compania local pa entrega 10 trucknan nobo pa Serlimar

TRUCKNAN NOBO DI SERLIMAR TA MAS CHIKITO Y TA 3 BIAHA MAS CARO

Den pasado a exigi pa destaho publico pero dicon awor sr. Juan David Yrausquin ta muisstil!



STA. CRUZ -- Pa keda na e topico di medio ambiente, Benny a haci invitacion na 4 compania pa entrega di 10 truck pa Serlimar, pero ningun compania local, cu tin experencia den recogemento di desperdicio, a wordo invita! Benny ta "lubida" di bisa cu e trucknan ta mas chikito cu esunnan actual di Serlimar, pero sinembargo sí ta costa 3 biaha mas caro!!Unda sr. Juan David Yrausquin a keda? Tempo cu e tabata forma parti di e Raad van Toezicht di Serlimar, el'a bay asina leu di exigi pa te hasta pa otorgamento di contract pa e ploegnan band'i caminda, mester tin un destaho publico! Dicon awe bo ta "muisstil"? Pasobra su compania si a wordo invita? Y diripente ningun di esnan cu a wordo invita, a entrega ningun oferta! Dicon no a invita otro companianan? Mi ta puntra mi mes si aki tin e wega di "prijsafspraken" entre e diferente companianan invita!

Na Westpunt:

Chauffeur a perde control y a subi un baranca canto di caminda







STA. CRUZ -- Diarazon anochi a sosode un accidente na altura di Westpunt 3. Un auto maneha pa un cabayero di edad a perde control y a dal riba un baranca y cadushi. Polis y ambulance a presenta na e sitio y atende cu e cabayero y a transporte cu ambulance pa hospital.

Ultimo desaroyonan y mensahe di I LOVE MY BODY 2012



STA. CRUZ -- E team di charla di I LOVE MY BODY, Fundacion Anti Droga Aruba (FADA), Famia Planea y Wit Gele Kruis, kier a duna un relato di e ultimo desaroyonan di e campaña, I LOVE MY BODY den e periodo di carnaval. E acogida ta sumamente grandi y e peticion pa charlanan preventivo y educativo na e diferente scolnan ta hopi mas grandi cu e aña anterior. E demanda pa charlanan a expande di tal forma cu institutonan religioso y empresanan tambe a haci uso di e informacionnan preventivo cu ta ser expone door di e team. Mirando e demanda creciente pa e charlanan, e team ta evaluando e posibilidad pa sigui cu e charlanan den periodo di campamento, parando keto na e pensamento y lema di e campaña cu ta pa stima y balora bo mes. Nos ta kere cu siguransa cu e charlanan mester sigui tuma lugar no solamente den e periodo di carnaval pero tambe durante tur periodo di aña. Den un luna y mey di tempo e team di I LOVE MY BODY a alcanza aproximadamente 3000 studiante di 25 diferente school cu e charlanan preventivo. Nos por a tuma nota cu tanto hobennan como adultonan a ricibi informacionnan cu nunca antes no a tende di dje. E team ta sumamente contento y satisfecho di e acogida di e charlanan y aceptacion di e team durante e charlanan. Pa termina algun conseho y mensahe di parti e team completo di I LOVE MY BODY 2012 pa cu e fin di siman aki di Aruba su Carnaval 58. Ta bon pa nos para keto y pensa ariba e siguiente puntonan:1. Ora di bebe alcohol no stuur. 2.Corda semper cu bao di influencia di cualkier substancia, bo reaccionnan ta bira mas poco poco y cu ora bo stuur bo tin bida di hende inocente bao bo responsabilidad. 3. Corda respeta y stima bo curpa y no entrega bo mes na e placer di un rato cu por trece despues consecuencianan cu no por ser hala atras. 4. Respeta otro nan y no trece siguridad y trankilidad di otro nan na peliger. 5. Respeta autoridadnan. 6. Sea un bon ehempel pa otronan. 7. No pone bo futuro na peliger usando droga. Laga nos tur duna di nos parti pa asina nos wak atras despues di carnaval y bisa cu tabata bale la pena di a contribui na siguridad y bienestar di mi dushi pais, Aruba.

Consul General di Merca na Corsou di bishita na HOPE



STA. CRUZ -- Na Aruba mescos cu hopi pais na mundo nos tin un problema grandi cu heridanan cronico y di amputacion di pia. Pa basta aña caba nos tin enfermeronan specializa den cura herida y nos tin podotherapeut cu ta haci un gran trabao den e ramo aki pero tin algun caso asina difícil cu e bataya no por wordo gana y mester yega na amputacion of patientnan ta keda lucha pa hopi tempo cu nan maleza. Lo ultimo pa ayuda den esaki ta Medicina Hyperbarica. HOPE bao di direccion medico di Ike Posner tin e tecnología pa yuda scapa e pianan y pa yuda den e trato di e patientnan cu herida crónico cu ta causa hopi sufrimento y miyones di florin den gasto. Na HOPE, Punta Brabo 13, sra. Valerie Belon Consul General di Merca na Corsou a haya un splicacion di e posibilidades nan cu Aruba ta brinda den su clinica di Medicina Hyperbarico. E chamber tambe ta conoci pa yuda busonan cu a complica cu decompresion sickness.
Ulrich Tromp director y safety director a duna e rondleiding. Tambe a duna un muestra di e tecnología di transcutaneous oxygen tension measurement di radionics cu ta e tecnología mas avanza pa duna un opinión si HOPE lo por tin exito den salva e pia of yuda den e tratamento di herida. Awendia ningun hende mester yega asina leu sin pidi un opinion, y semper por pidi un opinión, prome cu laga kita e pia. Mas na tempo e patient ta mas posibilidadnan tin. Manera e nomber mes ta bisa semper bo por tin speranza na HOPE. Pa mas informacion wak http://www.hopearuba.com/

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:

PROMESANAN DI CAMPAÑA CUMPLÍ CU ASESINATO DI PROYECTO NA PARKIETENBOS

MIENTRAS TANTO VALERO TA LAGA GRAN OPORTUNIDAD PA ARUBA BAY PERDI!!



STA. CRUZ -- Aunke cu na por lo menos 6 ocasion veredictonan den Corte den primera instancia y Hoger Beroep a mustra cu e otorgamento di e proyecto di Parkietenbos a bay na un manera transparente y den cual cada biaha huez a dicta cu e proyecto di Parkietenbos NO tin nada di corupcion, pero a cana e camindanan corecto, minister Benny Sevinger y premier Mike Eman ta DETERMINA pa caba cu e proyecto aki a todo costo! Un proyecto cu a wordo realiza cu un transparencia TOTAL, despues di un screening riguroso y supervision door di AIB y FDA, como e financiadornan di tal proyecto! E transparencia ey a wordo proba diferente biaha den corte! E determinacion pa laga e proyecto fracasa, ta haci cu e acontecimentonan na e planta ta hole sabotahe y hasta corupcion, pero corupcion, no na man di Booshi, pero na man di e actual gobierno. Pakico? Ora bo laga un proyecto cu a costa miyones di placa di belasting di pueblo Arubano y Hulandes, bay perdi, door di paraliza e planta, bo ta comete destruccion di capital (kapitaalsvernietiging)y pues bo ta CORRUMPI fondonan di pueblo! E sabotahe tabata sosode door di (laga)tira den e maquinaria material cu NO tabata "huisvuil", manera entre otro "bolts" di tin ora 4 duim,cu a ser "FIA" for di magazijn na Parkietenbos,of hasta crankshaft,cu tabata KIBRA entre otro e dientenan di e aparatonan. Dicon NUNCA a haci un investigacion ken a benta e boltnan aki den e planta, siendo cu un rapport a wordo traha?? Pa completa e obra, gobierno a keda sin laga cumpra diesel, of parts pa e maquinaria. Cu esaki ta sabotahe y corupcion, ningun hende por nenga! E sabotahe tabata encera tambe cu den e proceso tabata pone tambe desperdicio di hospital, mientras ya tabatin instala un burner special pa destrui e desperdicio aki.

Despues cu Benny a para e planta na comienzo di aña pasa, Parlamento a dicidi cu lo mester a pone tur tres linea traha,pa asina ey test nan, y cu tur esnan involvi lo mester ta presente, pues Serlimar, Bouldin and Lawson, FDA, AIB etc. etc.! Y tur TRES linea mester core. Y no manera kier hasi awor, esta laga core solamente un linea.

Lamentablemente a cumpra pieza pa 1 solo linea,mientras cu hasta lo a manda paga na florin, locual a trece mas tardanza ainda! Den tur e bay bin aki di actonan di parti di AVP, ni AIB, ni FDA no a mustra ningun preocupacion, algo cu ta nan deber como financiador di e proyecto. A no ser cu a keda keto pa busca un smokescreen pa culpa mi persona pa e fracaso, ocasiona sinembargo pa e gobierno di AVP! Esaki no mester zona nada straño, weitando e amistad estrecho entre e presidente actual di FDA y premier Mike Eman. Ta p'esey tambe por bisa cu e desastrenan y actonan corupto na Aruba, tur tin nomber y fam! Mike Eman y su gang di Alibaba! E gremionan sindical y comercial, tampoco a laga nan voz resona, y esaki ta hacinan igualmente responsabel of complice den e proceso. Locual ta remarcabel, ta e hecho cu persona(nan) di Parkietenbos cu a criticami severamente pa mi maneho na Parkietenbos, awor ta para tolera cu e mangrovenan ta wordo trapa door di e sero, cu awor ta bini direccion pa caminda! Dicon no ta culpa e gobierno aki? Ohala cu minister Sevinger ainda por recapacita y reconsidera su ideanan cu e dump di Parkietenbos.

E pueblo di e bario y vecindario mi ta kere cu lo agradicie pa esey!



ANUNCIO – BLBA/082/12

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 1, inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit III" cu e siguiente peticion a ser ricibi, pa tene un referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou:

Nomber di peticionario: **Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA)**

Nomber di empresa: **"Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino"**

dept. Pitmanagers.

Atencion ta wordo poni riba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Aruba, 15 di februari 2012
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius



CONSUL GENERAL DI BISHITA CERCA DIRECTOR DI DEPARTAMENTO DI RELACIONNAN EXTERIOR



STA. CRUZ -- Drs. Andy Lee, Director di Departamento di Relacionnan Exterior, tabatin e honor di ricibi e Consul General di Merca pa Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, St. Eustatius y St. Maarten, sra. Valerie Belon.

Meta principal di e bishita tabata pa cera conoci cu Drs. Lee kende recientemente a asumi e puesto di Director di e Departamento aki. Durante e bishita di cortesia varios topico a ser discuti entre cual e proximo traslado di e Vice Consul actual, sra. Winnie Hofstetter pa e isla di Malta y e introduccion di e Vice Consul nobo, sr. Morgan Miles kende lo asumi e funcion di Vice Consul proximamente. Otro topico cu a ser discuti tabata un posibel representacion di Merca na Aruba.

Pa hopi aña caba Aruba ta boga pa un representacion consular riba e isla. Esaki ta relaciona cu presencia di negoshinan y interes Mericano na Aruba como tambe e gran cantidad di turista Norte Americano cu ta bishita Aruba anualmente.

Tambe a discuti e posibilidad pa un tratado di impuesto cu lo ta beneficioso pa ambos pais Esaki lo crea un clima di inversion mas favorabel pa negoshi Mericano establеci na Aruba y esnan cu Gobierno di Aruba ta desea pa atrae. Segun Drs. Lee: “Mi ta considera e bishita aki masha importante en vista di e relacion cu ta existi entre Merca y Aruba.

Como Director, mi ta haya esencial pa crea y estrecha lazonan fuerte cu socionan manera cu sra. Belon, Consul General di Merca”.

Su "headpiece" a sobresali riba tur otro

ASTRO DEEVAH TA GANADOR DI E CAMPAÑA DI LA ESTRELLA



STA. CRUZ -- Despues di un temporada basta largo di e tremendo campaña di crea un ‘headpiece’ di carnaval di e colornan y e caracteristicanan di La Estrella, a saca e feliz ganador. La Estrella a ricibi un cantidad grandi di ‘headpiece’ fabuloso y e huradonan tabatin un trabao masha dificil mes pa scoge e ganador absoluto. E participantenan mester a manda potret di nan ‘headpiece’ riba Facebook pa por forma parti di e campaña. E hecho cu a usa e media social como plataforma pa participa, sigur a haci'e mucho mas accesibel y facil.

Den e campaña ta permiti e ganador scoge sea e ta haya su participacion paga pa join un grupo di Carnaval di su preferencia of ribici e suma cash di 500 florin. Astro Deevah a resulta e feliz ganador. Su creacion di un fabuloso ‘headpiece’ den e colornan y diseño di La Estrella tabata impresionante y peculiar.

Mas cu claro Astro a keda sumamente contento cu el’a participa den e competencia aki, ya cu awo e por disfruta di su premio cash danki na e tremendo campaña di La Estrella, specialmente pa e temporada di Carnaval.

MAS DI E PARADA DI MUCHA













POLIS + SAC = CARNAVAL

STA. CRUZ -- No ta por nada cu tin hende di cierto denominacion religioso ta bisa cu nos Carnaval ta algo diabolico. Cu durante di e temporada di Carnaval , diabel ta los, y ta domina nos forma di actua.

Den e temporada aki nos a yega asina leu cu nos tin cierto fundacionnan ta parti hasta condom na nos hobennan pa, SEGUN NAN, promove e inmoralidad cu ya a crece den e ultimo tempo.

Awor ta parce cu ta berdad, pasobra den e ultimo añanan, despues di a desea tur cos bon pa e aña cu ta nos dilanti, ta desata un guera feroz entre SAC y nos musiconan. Riba dje ta bin nos cuerpo policial cu ta bini ta trece yen di regla pa suaviza nan trabao a costo di tur nos carnavalistanan-participante, mirones, musiconan y pa nos carnaval en general. E aña aki asta nos prensa ta worde menaza cu nan por perde nan badge ora nan ta hasi nan trabao.

Otro barbaridad ta cu tin papia cu nos jouvert morning traditional ta den peligro pa disparce.A bin cu e idea descabeya pa hala e jouvert morning pa 12 or di anochi. E significado di jouvert morning no ta aplicabel mas, pasobra e ta bira un midnight parade. Y ken ta garantiza nos cu e participantenan ta haya 5 ora di parada. Pasobra bo por haya bo mes cu e situacion cu polis ta rush e parada pa e caba den dos a tres ora. Unda e participantenan ta bai e ora ei? Ta e ora ei bo por haya mas problema.

Otro solucion porta pa cambia e fecha di jouvert morning, pa duna e polisnan tempo pa deskansa.

By the way : e polisnan cu ta den e parada TA WORDE PAGA, HASTA TIN DI NAN TA COBRA OVER-TIME. DUS E NO TA Cu NAN NO TA Haya RECOMPENSA PA E Trabao HACI. Parce cu ta nan (polis) so ta traha. E participantenan tambe ta core 3 of mas dia I tambe ta cansa I sin worde PAGA. Nos ta puntra nos mes unda e condicion fisico di nos cuerpo policial ta keda , si nan ta kansa asina liher. CONDICION ZOEK ??

Mi a sigi e siman cu a pasa e entrevista cu un bon conocidor di nos carnaval bisa : cu nos carnaval ta bunita etc. pero mester bin un kambio drastico den SAC, pasobra nos carnaval lo “crash” den futuro. E programa di carnaval pa hopi aña ta un copy-paste di e aña anterior.Esey kier meen cu nada nobo ta bin aserka. Riba dje parce cu ta polis ta esun cu ta dicidi kico ta pasa, I den realidad ta dirigi nos carnaval.

Nos tin diferente sugerencia pa salba nos carnaval pa futuro.

Na prome lugar: Sanger nobo den SAC, pasobra tin algun miembro den SAC cu ta kere cu SAC ta di nan.

Na di dos luger:E rol di polis mester keda na mantene orden publiko i nada mas.Ta esnan den e parada ta esunnan mas importante I NO POLIS. Nos sa cu e ta bai bira un tiki dificil pa kada grupo zorg pa nan propio cuerpo security. Pero mester buska manera si.Durante di parade di mucha na San Nicolas nos a mira un grupo cun an propio grupo di security.

Un otro punto ta e final di parada.Laga tur grupo musical sigi bai for di unda nan a bin, pasobra nan ta bai cu nan siguidornan. Por ehempel Le Groove ta sigi bai te den Isaac Wagemakertraat i lo bai cu su grupo. I consequentemente esei lo konta pa tur e otro gruponan. Di e forma aki lo preveni un aglomerisacion na final di e parada dilanti di Joe Laveist cu por desemboca den problema di peleanan aki aya. Corda bon cu carnaval ta un fiesta di PUEBLO.

Por ultimo mi kier bisa cu : polis no ta e solucion.Ora nos hendenan ta para kanto di caminda pa oras largo ta warda riba e parade I ta bebiendo,polis ta crea un rabia den e persona ei, pasobra e uniform di polis ta representa e instancia cu lo por strobe den su manera y goza y ta waak e como un menaza. Ta e ora ey e ta rebeldia kontra polis y daña pe y e otronan hunto cune cu kier defende.

Corda bon : unda tin hopi hende e chens ta grandi cu bop or haya problema.

Di un observador di carnaval pa mas cu 50 aña.

Aruba tin su propio consul honorario

STA. CRUZ -- Aruba tin su mes consul honorario di Alemania. Sra. Landa Cohen Henriquez-Jansen tin e funcion aki pa dieztres aña caba. E noticia for di Corsou cu e consul honorario djey ta representa Aruba tambe no ta corecto. Ayera a sali e noticia cu embahada Aleman na Den Haag a nombra Mr. Karel Frielink, decano di Orden di Abogado di Corsou, como consul honorario na Corsosu. E noticia ta bias cu Frielink ta atende tur seis isla di Hulanda Caribense, kier meen islanan BES y Aruba tambe. Pero e noticia no ta corecto como cu Aruba tin su mes consul honorario pa Alemania, esta Landa Cohen Henriquez-Jansen.

Cuerpo consular

Un consul honorario ta forma parti di Cuerpo Consular di un cierto pais. E trabou no ta e funcion principal di e persona. Como consul honorario ta forma parti di cuerpo consular di un cierto pais. E trabou no ta e funcion principal di e persona. Como consul honorario un hende no ta den servicio tampoco di e pais cu e hende ta representa. En general un consul honorario ta un persona prominente den comercio of comunidad di e pais caminda e ta biba y traha. No ta necesario pa ta ciudadano di epais cu ta representa. Ta mira si, si tin un relacion cu e pais.

Desendencia

Den caso di Cohen Henriquez Jansen e relacion ta obvio: e ta di desendencia Aleman. Su tata, e conocido comerciante Hans Jansen, a nace na Alemania y pa añanan largo tabata consul honorario Aleman pa Aruba tambe. Mayoria parti un consul honorario no ta ricibi pago pa su servicionan. E function ta pa contruibui na contactonan valioso den e pais caminda e hende ta biba y e pais cu e tya representa. Hopi di e funcionnan ta encera promocion di relacion comercial, pero tambe sosten y intermediacion pa ciudadano di e pais representa

DIADOMINGO DIA 4 DI MAART PROXIMO

SANTA ROSA LO ORGANIZA E PROME

MERCADO DI PRODUCTO LOCAL 2012

"Santa Rosa ta invita tur cunukero, criadornan y piscadornan di Aruba pa bin bende nan productonan y engrandece nos Mercado local"



STA. CRUZ -- Despues di un temporada di descanso pa motibo di Pasco y Carnival, e famia di Santa Rosa ta den full preparacion pa nan di prome Mercado di productonan local. Durante 2011, esaki a bira un actividad cu a bira algo sumamente popular y hopi tabata esnan cu tur luna a bin haci nan compranan di diferente producto fresco y saludabel. Manera cu aña a habri ya varios di nos clientenan a cuminsa yama pa waak ki dia Santa Rosa lo inicia bek cu nan Mercado y nos ta contento pa anuncia cu dia 4 di Maart proximo lo bira e gran dia na unda cu un biaha mas Santa Rosa conhuntamente cu nos cunukeronan local, lo ofrece na tur su clientenan di tur luna, productonan fresco, saludabel y produci na Aruba mes. Esaki lo tuma lugar for di 9'or di mainta pa 1'or di merdia. Pa medio di esaki tambe nos kier invita tur nos cunukeronan, criadornan di bestia y tambe nos piscadornan di Aruba pa bin y sostene nos Mercado. Nos lo cobra solamente Afls 25,- pa registracion cual lo inclui bo tent, mesa y stoel pa tur hende por bende nan productonan den e dushi ambiente di semper. Ya nos a haya confirmacion di varios di nos amigonan di Santa Rosa cu lo bin bende entre otro, carni di cabrito, carni carne, carni porco y galiña henter fresco, webo fresco, jambo, boonchi largo, batata dushi, awacati, banana blogo, Madam Jeanette pica pica, birambi pika, bina produci na Aruba mes, lechuga, spinazi y hopi otro specrijen fresco, lechi baka fresco, honing y pa kita sed nos lo tin juice di papaya, sorsaka y lamoenchi, awa di coco y e productonan local manera diferente remedi di tera, zeta di coco, stropi calbas, productonan di aloë no por keda afor. Nos ta spera cu mas cunukero por bin bende nan productonan y tambe si tin criadornan cu tin bestia bibo boso tambe ta bon bini. Y na nos piscadornan, nos ta spera boso cu tur boso pisca fresco pa tur nos hendenan por prepara nos cumindanan local pa nan famia. Muy enspecial nos piscadornan di Cura Cabay, Spaans Lagoen, Playa Pabao y di Hadicurari. Ban uni pa nos clientenan por disfruta di boso piscanan fresco fresco. Y pa esnan cu ta gusta e cumindanan local, e dia aki no mester precupa pa haci cuminda pasobra nos lo tin tin keri keri cu pan bati, sopi cabrito, cabrito stoba, galiña stoba cu aroz y banana, dushi Johnny cake, cala cayente, pisca tempera, suls, sanger yena y sin laga afor nos stand di hotdog y hamburger ariba grill pa nos muchanan. Nos Cunucu di Chabelito tambe lo ta habri pa tur nos muchanan por pasa y bishita nos bestianan y bin wak e mekinan nobo cu a caba di nace y tambe e vijver di pisca cu nos a caba di instala. Algo cu nos mester corda semper ta cu nos por biba sin cosnan material pero dos cos ta primordial pa e sobrevivencia di cada ser humano, ta awa y cuminda. Santa Rosa kier pa tur nos hendenan bira mas conciente encuanto di e importancia di e dos factornan aki. Awa ta importante y pa cual motibo Santa Rosa diariamente ta zorg pa e cuido di nos damnan y pronto lo ofrece mas molinanan di awa pa asegura cu tin awa suficiente pa nos hendenan por haci uso di dje. Pero cuminda fresco y produci na Aruba tambe ta primordial pa cada persona cu ta biba ariba nos isla. Sin e dos factornan aki, nos hendenan lo no por sobrevivi y mirando cu dia pa dia prijsnan mundial di cuminda ta subiendo nos mester biba pensando con nos por bira mas independiente. Ban uni y produci conhuntamente pa nos hendenan por tin un seguridad di cuminda pa e generacionan di mañan. Santa Rosa pa medio di esaki tambe kier a pidi e cooperacion di tur e concierges na e diferente hotelnan y guesthouses, companianan di tour, taxistanan y tur otro cu ta traha den e sector di turismo, pa comparti e informacion aki cu nos bishitantenan pa asina nan tambe por pasa cerca nos y waak cuanto producto ta wordo produci na nos isla. Awendia nos por ripara cu e demanda pa productonan local y organico ta creciendo mas y mas entre nos bishitantenan. Minister Oduber pa medio di e esfuerzonan di Santa Rosa kier diversifica nos productonan turistico ofreciendo loke ta di nos, creando un experiencia diferente pa e bishitantenan. Asina ta probecha di e tremendo evento aki pa nos por expone nos producion local. Pa mas informacion of pa bo por registra pa participa na e Mercado di Santa Rosa, por yama Sra. Eisha Esser na 585-8102 of na 748-9454 of manda bo pregunta via mail na Nathalie.Maduro@santarosa.aw

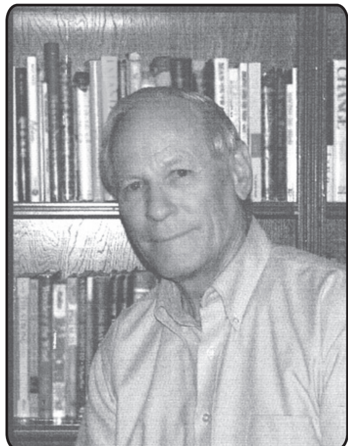
"Ban sostene nos Cultura, practica Cria, Pesca y Agricultura"



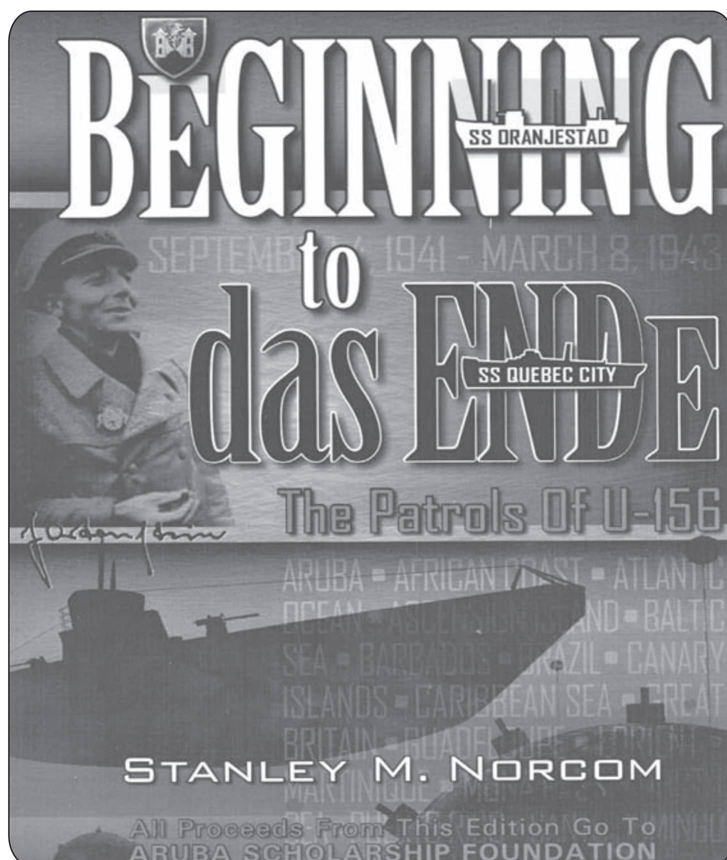


Aruba Scholarship Foundation ta publica

"Beginning to Das Ende" pa Conmemora e di 70 Aniversario di e Atake Submarino



STA. CRUZ -- Februari 16, 1942 tabata un dia historico pa Aruba. E submarino Aleman U-156 a zink e tankero SS Oranjestad y causa hopi daño na SS Pedernales den haf di San Nicolas. Despues el'a torpedea SS Arkansas na waf di Eagle. SS Arkansas no a zink, pero el'a sufri basta daño. Dos torpedo a hera e bapor y un a bay para riba beach caminda el a explota y mata cuater marino Hulandes cu tabata trata di desmantel'e algun dia despues. Diez aña pasa Aruba Scholarship Foundation a publica e buki "German U-Boat 156 Brought War to Aruba, February 16,1942" pa conmemora e di 60 aniversario di e evento. E buki aki, skirbi pa Bill Hochstuhl ta relata e eventonan di e anochi di infame den hopi detaye y el'a bira un icono entre e bukinan di historia di e guera submarino Aleman. E siman aki, pa conmemora e di 70 aniversario y pa recauda fondo, Aruba Scholarship Foundation ta lanza e buki "Beginning to Das Ende" cu ta relata e historia di e submarino mes, di dia 4 di october 1941 cu el a wordo poni den servicio, te na su fin (Das Ende) dia 8 di maart 1943. Den e tempo cortico aki, U-156 a haci cinco patruya. E prome tabata pa special pa entrenamento di e tripulante. E atake riba Aruba a tuma lugar durante e di dos patruya. En total, U-156 a zink 19 bapor; e prome tabata SS Oranjestad y e ultimo tabata SS Quebec City dia 19 di September 1942 durante e di cuater patruya. Apenas 50 dia despues cu el'a cuminsa su di cinco patruya, un avion Mericano a bombardea U-156 y mand'e na "das ende". Stan Norcom, autor di "Beginning to Das Ende" a pasa su añanan di formacion na Aruba. El a haci un trabou admirabel den su investigacionnan relaciona cu e buki. Como un bon amigo y un admirador di e trabao cu Aruba Scholarship Foundation ta haci pa yuda nos studiantenan, Stan a nenga tur recompensa monetario como autor. Nos ta hopi gradici na Stan pa e gesto generoso aki. Directiva di Aruba Scholarship Foundation ta haciendo tramitenan necesario pa haci cu e buki lo ta disponibel na tur libreria, pero por lo pronto "Beginning to Das Ende" ta obtenibel na un prijs di Afls 35 of US$ 20 cerca tur miembro di directiva di Aruba Scholarship Foundation. Brian Marchena (brianmarchena@hotmail.com) ta e coordinador di e proyecto di mercadeo. Otro miembronan ta: Thais Nierop - Kappel (thaisnierop@hotmail.com), Jan van Nes (genmgr@playalinda.com), Hans Shnog (hschnog@toyotaaruba.com), Tito de Cuba (tito_1142004@yahoo.com), Etley Lasten (lastenet@hotmail.com), Faride Tjon Ajong (farideajong@gmail.com), Eric D'Arnault (erictop@setarnet.aw) y Clyde Harms (clydeharms@yahoo.com).



Parlamentario fraccion AVP, Alexander Tr omp

E reis di criminalidad en general tin un solo nomber: Droga!!

Ultimamente por a constata un serie di atraconan arma como tambe e problema creciente di gangnan y tambe e fenomeno di adictonan ambulante. Tres componentenan cu sigur tin e debido atencion di Gobierno como tambe di parlamento! Parlamentario pa fraccion di AVP, Alexander Tromp ta satisfecho cu pronto lo bay trata den parlamento e ley na unda lo bay duna autoridadnan policial mas tools pa traha cune, pero lo principal lo amplia nan poder (bevoegdheid) pa actua rapidamente den cierto casonan grave penal. Pero e parlamentario ta haña cu mester buska e origen, esta e reis cu ta causante di e mayoria di dicho delictonan cu nos a conoce ultimo temponan.Hopi bes ora un persona kier bay cuminsa cu sea un proyecto of negoshi… un di e consehonan primordial cu nan ta haña al respecto ta pa "cuminsa chikito" y djei crece y expande bo negoshi (Always begin small)!! Awel e dicho aki tambe ta conta pa esnan cu ta practicamente nobo den e baho mundo di droga! Mayoria di esnan cu awe ta "big dealers" den e baho mundo aki, un tempo nan tambe tawata un simple usador di droga y chikito den e mundo baho aki. Aki parlamentario Tromp kier illustra cu hopi bes autoridadnan policial ta atrapa y detene drogadictonan y pa despues esakinan den un algun ora ta ser laga den libertad pasobra locual cu a wordo haña den nan poder ta wordo considera tiki y e ta pa propio consumo!! Esaki aparentemente ta un "gedoog" beleid cu ministerio publico ta aplicando pa dicho casonan debi na e hecho cu no tin suficiente cel pa esnan cu wordo haña cu droga pa propio consumo keda encarcela. Parlamentario Tromp ta accentua cu esaki no mester ta un despensa pa personanan cu ta violando nos leynan di droga. Mescos cu ora un persona wordo haña ta horta e por wordo encarcela, awel ta mescos esaki mester conta pa esnan cu wordo haña cu droga con minimo esaki por ta. Pasobra ora cu nan no wordo encarcela automaticamente nan no a haña nan "skwal" y castigo y mas cu claro nan no ta sinti ningun motibo o miedo pa stop di usa e droga pasobra toch no tin castigo pa cu esaki! Parlamentario Tromp lo bay hasi preguntanan na e minister concerni riba e beleid cu ministerio publico ta hiba riba e asunto aki pasobra sigur aki gran parti di tur e fenomenonan negativo manera atraconan arma, formacion di gangnan cu menos bon intencion y adictonan ambulante ta cuminsa y ora cu esakinan jega na e puntonan aki ja den



mayoria casonan ta laat caba. Si tin escasez di cel of lugar pa encarcela delincuente cu ta hasi nan mes culpabel na bendemento di droga anto ta deber di Gobierno pa buska un solucion pa e problematica aki pasobra no por laga nan den libertad debi pa falta di cel pasobra esaki ta manera un simia cu ta wordo planta y sigui e lo sigui crece te escala den fenomenonan manera ja caba menciona. Terminando parlamentario Tromp tin e conviccion si cuminsa na actua cu man duro esaki ta un señal pa esnan cu tin menos bon intencion pa asina preveni cu den futuro nos lo tin un situacion cu ta incontrolabel aki na Aruba.

STARS CAMPEON (9-10) “GOLD GLOVE CHAMPIONSHIP 2012”







STA. CRUZ -- Den Stadion Nadi Croes / Crismo Angela a tuma lugar e wega decisivo entre hobennan di 9-10 aña pa e titulo campeonil valido pa “Gold Glove Championship 2012” . E partido aki tabata entre Stars y Tropical. Den prome inning Stars ta bay ariba 1-0, pero den di dos inning Tropical ta empate. Den di tres inning Stars ta anota 3 careda mas y den di 4 inning ta haci e score 6-1. Den di cinco inning Tropical ta anota uno mas pa bira 6-2. Den di sexto inning Tropical ta menaza anotando 3 careda y pa tres out tambe y e wega ta termina 6-5 na fabor di Stars. Asina Stars ta bira campeon pa e hobennan 9-10 ganando for di Tropical 6-5.







TA BENDE CAS

Caya Jose Geerman#30 (Congoweg)
2 Baño, Garage, Patio Sera, Cura full sera (Moderno) Recien full geverf
5 kamber, locual 2 a wordo converti den un appt. amplio
Pa solamente AWG 250.000,00
Pa mas info yama **565-5500**

WEBSITE

Ta traha Website rapido
y profesional
Facil pa mantene
Diferente pakete
Prijsnan ta cuminsa
desde fls 500,-



660 1731

rangeraua@gmail.com

PEST CONTROL

Si bo tin problema cu KOMEHEIN, no warda pa nan caba cu bo cas, yama e

expertonan di Primito Pest Control and Landscaping.

Primito Pest Control ta e UNICO cu por dunabo E bon-trabao y e

garantia cu ABO merece.
Pa e luna di Februari Primito Pest Control ta ofrece 5 % di descuento

riba tur trabaonan di Komehein.
Tambe Primito ta introduci su servicio nobo di Weed Killer.

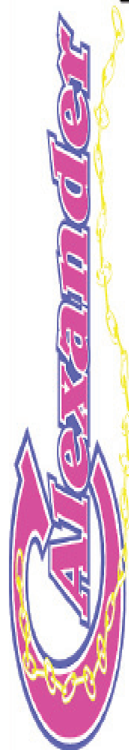
Pa SOLAMENTE 90 florin nos ta spuit full bo cura cu Weed Killer y
asina mata tur e yerbanan indesea.
Primito Pest Control and Landscaping ta habri 7 dia pa siman for di
7'or di mainta pa 7'or di anochi.

Jama Primito Pest Control libremente na 741-0000 pa un quotation

GRATIS sin niun obligacion.

CONDORITO





.NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER FECHA : 15 FEBRUARI 2012

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	3309	2749	8093	9556	1101
	5707	1485		6093	
	5673	7939		1873	
4 SKINA	3953	2979			
LOTTO		03-06-08-09-13			
JOKER		30			
LETTER FREE		K			
ZODIAC		0383 Geminis			

Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital:
Februari 18-25
Botica Eagle
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
524-8833

CLASIFICADO

Ta bende:

3 Point of Sale terminal, RADIANT P1210, touchscreen. Sistema electronico pa registra benta cu ta wordo usa pa maneha restaurant of bar. Ta wordo usa cu e popular software ALOHA. Tur 3 ta den bon condicion. Tabata den uso di 2007 pa 2008, solamente 1 aña. Afl. 2000.00 pa un, of Afl. 5000.00 pa tur 3. Pa info: Call 739-0101



Oportunidad pa trabao

Pizza Bobs ta buscando Dishwasher y Nightcleaner
Yama ibremente
5928697

TA BENDE

Un Mitsubishi Galant 1997
Color shinishi, Automatic, Airco, Power Windows, Power Steering, Reem 15", Prijs solamente 6.500,- of mihor oferta! Interesado serio call: **592-6080** entre 4pm - 7pm





TA BENDE

Un walk in cooler/ freezer industrial di marca Kolpak
7' 8" x 11' 7" x 8' 3.75" walk in cooler
Manual sliding door / white finish / 2hp refrigeration
Afl. 18.000.00 discutible
Excelente pa restaurant of pa tene producto friu
Contact: 739-0101

FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2
Den mesun edificio di Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000



SI BO TIN ALGO DI BENDE... BO TIN ALGO PA REGALA... BO KIER ALGO, ACERCA SOLO DI PUEBLO NA solodipueblo@gmail.com of pasa na oficina na Sta. Cruz

TA BENDE

Nos ta recoge bo auto bieu y tira afor.

Yama nos na:
562-5282
Servicio rapido!

TA BUSCA

Un porta: Roll up/ Roll down pa instala na un warehouse.

Hanchura aproximadamente entre 10 pia, 3 meter.

Contact 739-0101

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ
TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.

Urataca center

Pan cayente tur atardi 4:30 p.m. di Dialuna pa Diasabra

TA BUSCA

un Toyota Yaris aña 2009. automatic-macriem - alarm- full gkwp

un solo doño. por bell **566-6131**

FOR RENT

Beautiful appartment located in Westpunt 13-K , appt. no.3, 2 bedrooms, kitchen full-equipped, price Afl. 1200,--, phone **594-1402**

TA BENDE

1 DOUBLE CD PLAYER DENON MARCA GEMEMIS POR JAMA : 566-0060

TA BENDE

GORDURA WATAPANA 10 FLS HEMCHI
5 GALLON VERF+CHAPI CURA 15 FLS PA ORA
YAMA **593-8620** / **585-8101**
PUNTRA PA MIKE.

TA BENDE

Un fridge 3 luna bieu pa 900 florin. Pa mas info yama tel: 5643344

Labco **Medical & Home Healthcare Services**
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

LIGHTING PARADE BUNITA Y YEN DI AMBIENTE




















Awe dia 16 di Februari e Prins di cas y di nos bida



KEVIN TAYLOR KOCK"

ta hasi 4 anja. Masha Pabien na KEVINTJE di parti nos tur cu ta spera e pasa un dushi dia cu su mami Lusha, Papi Kevin y ruman nan Naomi y Zinah. KEVI ta hanja su Happy Birthday Song canta pa su amiguitonan di ABC Peuterschool caminda e lo parti un dushi treat (home-made mini cupcakes) traha pa su ruman nan Naomi y Zinah. MI AMOR CHIKITO, hopi anja mas y cu Papa Dios cuida bo pa nos SEMPER.

Awe 16 february nos prinsesa ta cumpli 1 aña



Lizienne webb

hopi sunchi y brasa e ta hanja di su mama Rosaline su papi Ruben ruman kyle du su welo y welanan tanta y omonan primo y primanan,di su madrina Lourdes y padrino Angelo y demas famia tur ta desea Lizienne hopi anja mas cu hopi bendishon,pa e pasa un dushi dia.

Tin hopi premio dia 25 di Februari den e Caminata di Centro di Bario Brazil



STA. CRUZ -- E aña aki ta bay tin un record den participacion den e caminata di Centro di Bario Brazil. Tur grupo cu normalmente ta participa den e "Mens Erger je Niet" tambe ta bay cana hunto cu CBB. Varios ta e diferente organizacionnan cu a inscribi caba di cual por menciona cu ta bin gruponan grandi for di rond di Aruba .

Invita bo conocirnan, amigo(a), ruman, bisiña, colega di trabao, bo organizacion deportivo, bo grupo di caminata, bo yiu(nan) etc. E actividad aki ta priminti di bira hopi grandi, pues yena e formulario na tempo.

Tin hopi premio y tambe pa e :

- Grupo mas grandi.
- Grupo mas anima y
- Grupo mihor uniforma.

E Fun Run Walk ta dia 25 di Februari, inscripcion ta Afl.5.00 y e caminata ta sali 5:30 pm for di Centro di Bario Brazil direccion pariba, (Oeste) na cas #169 ta bira na man drechi sigui te na percela Brazil # 110 ta bira na man robez drenta Rooi Congo pasa dilanti di Maserco Automotive sigui core te na Amsterdamstraat #3 bira na man robez, bira na man drechi pasa dilanti di Sevenday Church, subi Caya Jose Geerman (Congoweg) te Johnson's Supermarket, bira na man robez riba Palisiaweg te na fin di e caya, bira na man robez subi e caminda di Seroe Blanco direccion Centro di Bario Brazil unda careda y caminata ta termina.

Centro di Bario Brazil ta haci un suplica na automobilistanan pa tene cuenta cu e participantenan riba caya. Especialmente pasobra ta bay tin hopi mucha riba e ruta. Pa mas informacion por tuma contacto na CBB 584-6500, sr. Chico Harms na 594-6862 of sra. Ifna 566-9069



"Atletanan Preparando Fuerte pa e 27 Aruba International Half Marathon"





Dia 18 di Maart, ta tuma lugar e grandioso evento di Aruba International Half Marathon den su 27 edicion, cual actividad ta wordo organiza pa IDEFRE.

Inscripcion pa e grandioso evento aki a cuminsa caba, y tur atleta cu ta desea di participa na e grandioso evento aki por pasa y inscribi na oficina di IDEFRE cu ta situa den Certified Mega Mall.

Atletanan ta den pleno preparacion pa e grandioso evento aki, por a tuma hopi atleta cu ta train pa asina competi den e evento aki.

Den proximo edicion, IDEFRE ta publica un plan di entrenamento pa e grandioso evento aki di Aruba International Half Marathon.

Inscripcion ta andando y ta Afl 25 pa esnan local y $20 pa esnan cu ta bin di exterior.

Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di IDEFRE na telefoon 582-4987 durante oranan di oficina.



NOTICIANAN INTERNACIONAL

Hapon ta hinca hopi miljard adicional den economia

Tokio – E Banco Central di Hapon a anuncia diamars ultimo di ta hinca mas placa den e economia. E banco a participa di lo amplia e suma cu 10 biyon yen adicional (casi 100 miljard euro) na 65 biyon yen (casi 650 miljard euro). E anuncio a sali di sorpresa pa e mercado financiero. E Banco lo uza e placa pa cumpra prestamo o sea presta placa barata na tor sorto di negoshi como garantia. E Banco a ahusta simultaneamente un inflacion di 1 por ciento como obhetivo pa un futuro cercano. Hapon ya ta luchando cu deflacion pa basta tempo caba. E Banco tambe a anuncia di laga e interes principal sin cambio riba 0,0 te cu 0,1 por ciento. For di datonan di gobierno ta keda evidente cu e produccion industrial den Hapon a aumenta cu 3,8 por ciento den luna di december pa loke ta trata e luna di november. Esey ta un ahuste chikito di un cifra provisional, cu a ser lanza den un crecemento di e produccion di e industria cu 4 por ciento pa loke ta trata e luna anterior. Den kuna di novembre e produccion Hapones a krim cu 2,7 por ciento. E gobierno Hapones a pronostica cu e industria lo mustra un crecemento di produccion den luna di janauri di 2,5 por ciento.

China ta dispuesto pa apoya Europa



Peking – China ta dispuesto pa haci un mayor contribucion pa soluciona e problema di deuda Europeo. Segun e Prome Minister Chines Wen Jiabao a bisa, despues di a delibera cu Lidernan politico Europeo. Wen no a duna ningun compromiso concreto. E Prome Ministro ya caba a duna di conoce cu China, for di propio interes, ta considerando pa apoya Europa financieramente. Europa ta pa China un di e mercadonan di exportacion di mas importante y un fuente di tecnologianan. Wen ta spera cu e stabilidad y bienstar lo permanece.

Ocde cu pesimismo tocante economia Aleman



Paris – E Organisacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico (OCDE) a pronostica un crecemento economico di 0.4 por ciento na Alemania e aña aki. Cu esaki e think thank ta hopi pesimista cu e estimacion di crecemento di 0.7 por ciento cu Berlin s msntene. E Ministerio Aleman pa Asuntonan Economico a anuncia e prognostio di OCDE prome cu e publicacion oficial tocante economia Aleman. E estimacion di OCDE ta e base di un exportacion debil y un crisis di deuda den e zona euro, segun e ministerio. Alemania a cay den e recesion mas profundo dor di e cris financiero na 2008 desde e Segundo Guera Mundial y a experimenta un contraccion economico di 5 por ciento na 2009. Danki na e miljardbab di medidanan di apoyo esey a ser converti den u crecemento di 3,7 por ciento na 2010, sigui pa un expansion di 3 por ciento aña pasa

Atrobe un contraccion considerabel di economia griego

Atenas – E economia Griego a conoce un contraccion cu 7 por ciento den e di cuater trimester pa loke ta trata e aña anterior. Segun Gobierno di e pais a anunica. Pa henter e aña 2011 e contraccion a ser revisa rond di 6 por ciento, debi principalmente na e medidanan draconico di austeridad di Gobierno. Atenas a aumenta impuesto y a reduci salario den un intento pa trece e orden den e finanzas domestico. Anteriormente, Atenas a termina pa 2011 cu un contraccioneconomico di 5,5 por ciento. E aña aki e producto interno bruto (bbp) segun expectativa a disminui cu 2,8 por ciento. Un mayoria di e Parlamento Griego a vota diadomingo cu recorte y reformanan importante. Eseynan a ser exigi pa prestamonan nobo di e Union Europeo y e Fondo Monetario Internacional. E pais mester entre otro corta 3.3 miljard euro na salario, pension y trabou. E Gobierno lo bay retira den e añanan venidero 15 mil empleadonan publico. Grecia mester eherce dicho orden pa bin na remarke pa prestamonan di 100 miljard euro y garantianan di 30 miljard euro.

Recientemente na Aruba un pareha por a perde nan bida pa via di inhalacion di un gas toxico yama monoxide di carbon



STA. CRUZ -- Algo cu bo no lo pensa cu por pasa na Aruba. Den paisnan friu, caminda tin aparatonan pa calenta e cas, sa pasa tur aña cu tin victima di inhalacion di monoxide di carbon. CO no tin holor ni color pero ta sumamente dañino pa bo salud. Aki e pareha a usa un generator den cas sin pensa cu esaki lo por costa nan salud of te hasta nan bida. Nan angel wardador a cuidanan y a haci cu aunke cu dificultad nan por a sali pafor y warda te ora cu ayudo a bini.

Nan tabata dentra sali for di conciencia cu dolor di cabez, presion den cabez y pecho, sacamento. Aunke nan a haya tratamento na SHE, nan a sigui cu hopi sintoma.

Tratamento na HOPE: Ora nan a sigui cu asina hopi sintoma, a dicidi di tratanan cu medicina di oxygen hyperbarico. Na un profundidad equivalente na 60 pia bao di awa (2.4 atmosfera) pa casi dos ora nan mester a permanece pa asina logra elimina mas hopi posibel e gas toxico. Danki na e tecnologia di HOPE nos tin e tratamento aki na Aruba. Pa mas informacion por lesa na www.hopearuba.com



Esnan cu ta promove e safe-sex den I love my body, partiendo condon

STA. CRUZ -- Actualmente bo ta mira, cu tin fundacionnan cu ta promove e safe-sex, partiendo condon den e temponan di Carnaval. Carnaval lo bay ta mescos cu e otro anjanan, tocante partimento di condon mey mey di e hobennan, pasobra pa e fundacion, Carnaval ta significa, sex y nan kier tin control. Bosonan no ta comprende, cu sex no mester ta den e mente di e hubentudnan y no mester ta asina, cu ta promove cu e slogan, I love my body, y ta parti condon, como sikiera ta bisa, bay haci sex numa, bo ta safe. Bosonan sa masha bon, cu Dios ta condena tur esnan cu ta haci e pika di fornicacion. Den e di 9 Mandamento di Dios ta bisa: "Lo bo no comete e pika di fornicacion." E pika di fornicacion ta significa, e relacion sexual prohibi pa Dios y esaki ta esnan cu ta haci e libertinahe sexual, esnan cu ta biba compaa den nan relacion sexual, esnan cu ta casa pa raad so, e prostitutanan, e homo - sexualnan y e lesbiananan. Esakinan ta e pika di carni, cu ta condenanan.

Bosonan no sa tambe, cu e condon y tur sorto di anti-conceptivonan a wordo crea door di satanas, pa hende bay contra di Dios Su procreacion humano, pa hende bai contra di e Ley di Dios den e sex liber y pa hende homber benta nan sperma afo, cu ta e simia pa fertilisacion. Na anja 1968, Papa Juan Pablo VI, den su relato Eclesiastica, " The Human Life", Iglesia ta condena tur sorto di anticonceptivonan cu ta strobe e ser humano di ser forma den existencia. Den Bijbel, Genesis 38: 8-10; Dios a condena Onan y a kita su bida, pasobra Onan tabata benta su sperma afo na tera, na lugar di haci relacion sexual manera mester ta cu su senjora y pa e motibo ey, Dios a conden'e. Aki nos ta comprende, cu usamento di condon pa benta sperma afor, ta un acto condenabel den bista di Dios y e ta un pika grandi. E lema, I love my body, y boso ta parti condon, esey ta bini di satanas pa pone hopi hende cay den su trampanan. Den Bijbel 1 Corintionan 6: 13-20; Dios ta bisa, cu nos curpa no ta pa fornicacion, pero nos curpa ta pa Seor. Nos curpa ta miembronan di Cristo y tempel di Spirito Santo, cu ta biba den nos. Nos curpa no ta di nos mes, pero nos ta cumpra y e prijs ta paga pa medio di E Sanger di Cristo-Hesus na cruz. Nos mester glorifica Dios den nos curpa. P'esey den Bijbel Mateo 19: 5-6: Cristo Hesus a institui e Sacramento di Matrimonio den Misa, na unda Dios ta uni e pareha den un solo curpa matrimonial pa medio di un sacerdote y den e union aki e pareha ta disfruta di nan relacion sexual, como un regaldo di Dios pa nan por forma famia. Den e union matrimonial aki, e curpa di e homber ta pertenece na su seora y e curpa di e muher ta pertenece na su esposo y e union aki ta te na morto.

Den Bijbel 1 Corintionan 6: 9 y 10; Dios ta bisa nos bon cla, cu ningun di esnan cu ta comete e pika di fornicacion, osea sex liber, safe-sex, esnan cu ta usa condon pa benta nan sperma afo, esnan adulterionan, esnan kibradornan di matrimonio, e homosexualnan, e lesbiananan y e prostitutanan, ningun di esakinan lo no drenta den E Reino di Dios. Educacion sexual mester bini for di cas, na unda cu e mayornan ta keda responsabel pa cu nan yiunan. Mayornan, no laga boso yiunan bay perdi den e tentacion di sexualidad, pero sinjanan di pone Dios semper na prome lugar den nan bida, pasobra laat of trempan boso cu ta mayornan, tin di duna cuenta dilanti di e husticia di Dios di tur loke boso a haci y a keda sin haci pa boso yiunan, p'esey no laganan bai perdi den e pika di fornicacion. No sigui tras di e lema, I love my body y di partimentonan di condon, di esnan cu ta pone hopi hende cai den e trampanan di pika, pasobra nan ta contra di Dios Su Leynan y di Dios Su Boluntad den Bijbel.

Contraloria General di Corsou a confirma cu situacion no desea a ser considera normal den uso di Tarheta di Credito

STA. CRUZ -- Parlamento di Corsou, den su Reunion di Comision Central dia 15 di Februari 2012 a reanuda tratamento di e topico relaciona cu uso di Tarheta di Credito (Credit Card) door di e ex Griffier di Parlamento di Antiyas y e otorgamento di trabaonan na un miembro di su famia. E rapport final di Controlaria General a conclui cu te na e fecha di 1 di April 2011 un situacion no desea a existi cu atravez di añanan a ser considera "normal". E situacion aki e ex Griffier a encontra na su nombramento. A base di esaki e ex Griffier a actua di buena fe ("te goeder trouw") segun Contraloria General. For di Mei 2011 Parlamento a introduci un sistema di "purchase order". Banda di esaki Griffier a wordo apodera formalmente pa por haci transaccionnan civil conforme un mandato. Pa loke ta uso di Credit Card t'asina cu for di April 2011 tur gasto haci cu esaki ta keda aproba di antemano y na September 2011 a aproba un asina yama maneho di Tarheta di Credito den cual ta stipula regla pa uso di e tarheta. Cu esaki Parlamento di Corsou ta considera tratamento di e tema aki como finaliza.

Recientemente na Aruba un pareha por a perde nan bida pa via di inhalacion di un gas toxico yama monoxide di carbon

STA. CRUZ -- Algo cu bo no lo pensa cu por pasa na Aruba. Den paisnan friu, caminda tin aparatonan pa calenta e cas, sa pasa tur aña cu tin victima di inhalacion di monoxide di carbon. CO no tin holor ni color pero ta sumamente dañino pa bo salud. Aki e pareha a usa un generator den cas sin pensa cu esaki lo por costa nan salud of te hasta nan bida. Nan angel wardador a cuidanan y a haci cu aunke cu dificultad nan por a sali pafor y warda te ora cu ayudo a bini.

Nan tabata dentra sali for di conciencia cu dolor di cabez, presion den cabez y pecho, sacamento. Aunke nan a haya tratamento na SHE, nan a sigui cu hopi sintoma.

Tratamento na HOPE: Ora nan a sigui cu asina hopi sintoma, a decidi di tratanan cu medicina di oxygen hyperbarico. Na un profundidad equivalente na 60 pia bao di awa (2.4 atmosfera) pa casi dos ora nan mester a permanece pa asina logra elimina mas hopi posibel e gas toxico. Danki na e tecnologia di HOPE nos tin e tratamento aki na Aruba. Pa mas informacion por lesa na www.hopearuba.com

Kiebro den trailer

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 8:20, polis a bay na un cas na Kibaima pa un kiebro. Na yegada polis a papia cu e muher R.L. kende a declara cu un trailer tin basta tempo bashi, pero e ta warda cos cu ta wordo manda pafor. Ultimo diamars, e tabata na e trailer y no a cera e porta bon. Diahuebs mainta 8'or, ora cu el'a bay na e trailer, el'a mira cu ladronnan a habri e porta. Door di un piedra, nan a forza e porta. Nan a bay cu un flatscreen, computer desktop, wasmashine y un bicicleta di Barbie pa mucha di mas o menos 4 aña. E bisiñanan a bisa cu den oranan di anochi, nan a mira un auto color shinishi.

Lucha por lo que quieres. Valora lo que posees. Conserva lo que tienes. Olvida lo que te duele. Y disfruta con los que te quieren...

MAYORNAN NO KEDA IGNORANTE! SAFE SEX NO TA EXISTI!

Durante carnaval ta promove “safe sex” door di reparti cantidad grandi di condoom pa nos hobennan. "Safe sex" no ta existi y sigur no durante carnaval!

Si usa un condoom na un manera perfecto (corecto y consistente) e por reduci cierto riesgo…

Tuma bon nota kico uso perfecto kier meen: warda e condoom perfecto, aplik’e perfecto, pon’e y kit’e perfectamente. No solamente e uso mester ta perfecto pa reduci cierto riesgo, pero e mester ta consistente tambe.

Uso consistente kier meen: “usa durante tur acto sexual, di comienso te fin”.

Di berdad ta kere cu esaki lo sosode durante carnaval?

Research tocante efectividad di condom (National Institute for Health, 2000) ta demostra cu si usa condoom corecto y consistente, condoom ta baha e riesgo pa transmiti HIV cu 85%. Y ta baha e riesgo pa transmiti gonorrhea, cu ta 1 di e malezanan transmiti sexualmente (mts), cerca hende homber cu 45-74%. Cerca hende muher no tabata tin suficiente prueba con hopi e riesgo lo keda.

Di tur e otro mts NO por a comproba e efectividad di e uso di condoom.

E conclusion ta cu condom no por garantiza 100% proteccion, ni maske e ta wordo usa na un manera corecto y consistente.

E otro motibo cu ta parti condoom ta pa reduci embarazo hubenil. Cifranan na Merca ta mustra cu e fayo anual di uso di condoom cerca mucha muher hoben ta entre 14 y 23%. Kier meen di cada 100 mucha muher usando condoom, entre 14 pa 23 lo sali na estado. Como mayornan nos tin responsabilidad pa duna nos yiunan educacion sexual. Como mayor bo kier pa bo yiu ta 100% proteha. Solamente door di abstene di relacion sexual por duna 100% garantia cu bu yiu ta keda puro fisicamente y spiritualmente. Mayornan papia cu boso yiunan!

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

Sra. Minerva Mercedes Dinzey - Maduro

12 Maart 1973 – 11 February 2012
Mihor conoci como: “Melva”



Nos fe lo guia nos den e anochinan di mas scur. Nos fe lo duna nos forza pa pasa door di e dianan mas doloroso di nos bida, y Dios nunca lo bandona nos.

“Señor ta mi wardador lo mi no tin falta di nada” a bay sosega den braza di Señor mi esposa, nos mama stima **Minerva Mersedez Dinzey-Maduro.**

Na nomber di su:

Esposo: Ralph E. Dinzey
Yiunan: Ralph Jr Dinzey
Kylynn Dinzey
Jermain Tromp Sharry y famia
Jerran Tromp

Su nieta stima Nasheila y mama di su nieta Nicole.

Su Tata: Bernadito Maduro
Su mama: Romana Maduro-Jarzagaray
Su wela: Alexendrina Maduro y famia
Su rumannan: Mirna Maduro y famia
Magaly y Atalo Winklaar y famia
Bernardo y Magtulis y famia
Reynaldo y Jenette y famia

Mescos ruman: Rene Wilson
Sobrino y sobrinanan
Su padrino: Dominico Yarzagaray
Su madrina: Irena Yarzagaray
Su tanta y omonan
Su primo y primanan
Swa y cuñanan: Eileen Rhoda, Victor Roda
Elvis Roda y famia, Godwin Grams y famia
Mercelina Dinzey y famia, Debby Dinzey y famia
Astrid Dinzey y famia, Jenny Dinzey y famia
Alfonso De Graf y famia, Hilario B Goeloe

Comer y compernan
Ihanan: Genaro y Jeandrilaika
Su bon bisinanan y conocirnan, mucho hopi pa menciona, su ex-coleganan di Ta y su coleganan di Imigracion Stichting Comision De Vuyst.
Demas famia: Maduro, Dinzey, Jarzagaray, Goeloe, Winklaar, Loaiza, Tromp, Orman, Hernandez, Dirks, Davelaar, Pena, Sulevand, Halley, Burgers, De Weever, Dorothal, Vasquez, Marchena, Rasmijn, Wouters, Pelaez, Rhoda, Jones, Courtar, Berkel, Wilson Holiger, Martilia, De Graf, Kock, Gonzalez, Illiage, van de Berg, Richardson, Hazel, Biezen, Newton, Christofeur, Godett.

Tur su amigo- amiganan di Boa Ranch y damas Ranchonan.
Ta invita tur pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **diamars 21 Februari 2012** saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana Catholico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or pa 4’or di atardi den misa.
Lo acepta condolencia riba e siguiente dianan:
-Noguerastraat #16, Diahuebs 16 Februari 2012
-De Vuyst 71A, Diabierna 17 Februari 2012
-The Olive Tree Funeral Home, Dialuna 20 Februari 2012, 7’or pa 9’or di anochi

Despensa nos si den nos tristeza por a lubida algun hende.

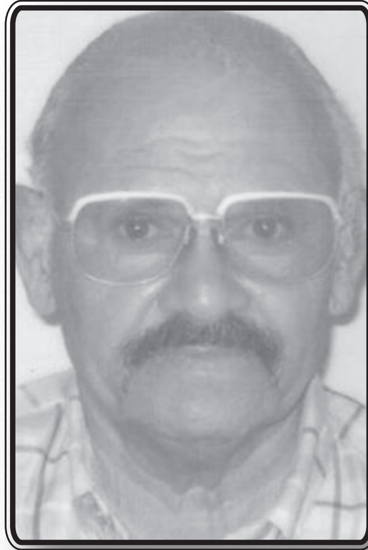
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Aurora
Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento di:



Juancito Tromp

* 31-05-1936 † 15-02-2012
mihor conoci como "Juan" of "Juancho"

Na nomber di su esposa:
Francisca Elisabeth "Betty" Tromp-Henriquez

Su yiunan: Evelina y Alex Croes-Tromp
Nelson Tromp
Robert Tromp
Edgard y Esther Tromp-Tromp
Raymond Tromp
Alvin y Onaya Tromp-Pourrier
Dorinda y Jorge Vrolijk-Tromp

Su nieto(a)nan:
Alexlindy
Raylene
Jamilyenne
Jorinne
Edilyenne
Joyceline
Dejeandro
Nelljhon
Eshgard
Jarnalin
Eshward

Su bisanieto: Braylon

Mescos cu nieta: Elmelynn Croes y famia

Swa y cuñanan: Raymundo Ridderstaat y famia
Eduardita Tromp-de Cuba y famia
Candida Henriquez
Angela y Antonio Croes
Maria Luisa y Juan Curiel-Henriquez y famia
Julianita y Ricardo Werleman-Henriquez
Francisco Henriquez

Tur su suegro y suegranan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comper y comernan, bisiñanan y conocirnan y famianan: Tromp, Henriquez, Croes, Pourrier, Vrolijk, Ridderstaat, Britten, de Cuba, Figaroa, Curiel, Werleman, Wolff, Donata, Farro, Hoek, Jeandor, Franken y demas famianan ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diabierna 17-02-2012 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Anna** y despues saliendo pa santana catolico na Noord. For di 9'or nos difunto stima lo ta reposa den misa.

Disculpa nos si den e momento di tristeza nos por lubida un of otro famia.





CELEBRACION CARNAVALESCO

CENTRO MAN NA OBRA A CELEBRA CARNAVAL DIA DI "SAN VALENTINO"









STA. CRUZ -- E aña aki ta e di 12 aña consecutivo cu Renaissance / Meta Corporation ta duna e clientenan di dicho organizacion un bunita fiesta di Carnaval atrobe. Woman's Club of Aruba tambe a bin join e celebracion Carnavalesco y a trece un cariño pa tur cliente riba e bunita dia di Amistad aki. E jump-in a tuma lugar den Renaissance Conference Center for di 9'or di mainta te cu 2'or di merdia. Ambiente musical a wordo anima pa Climaxx pa laga e pista constant yen. Den nomber di Pasadia Bibitopin, Pasadia Briyo di Solo, School Dununman, Cas Shabururi y Centro Man Na Obra ta gradici di curazon Gerente y Personal di Renaissance / Meta Corporation, Climaxx y tambe Woman's Club Aruba pa nan bunita aprecio y gesto anto vooral riba dia di "San Valentino", dia di Amor y Amistad cu nos ta comparti hunto.

